

Sacred Heart Church

March 12, 2023

THIRD SUNDAY OF LENT

MASS TIMES / HORARIOS DE MISAS / HORÁRIO DAS MISSAS *Inside the Church / Dentro de la Iglesia*

Monday– Thursday Lunes a Jueves <i>Segunda-feira a Quinta-feira</i> 8:00 AM English 6:00 PM Español	Saturday/ Sábado / Sabádo 8:00 AM English 5:00 PM English 6:30 PM Español
Friday/ Viernes <i>Sexta-feira</i> 8:00 AM English 3:00 PM Português 6:00 PM Español	Sunday/ Domingo / Domingo 7:00 AM English 7:30 AM Español 8:30 AM Português 10:00 AM English 11:45 AM Español 1:30 PM English 5:00 PM Español 6:30 PM English

CONFESSIONS / CONFESIONES / CONFISSÃO

Fridays/ *Viernes/ Sexta-feira* 7:00-8:00 PM Saturdays/ *Sábados / Sabado* 3:00-4:00 PM
(Inside the School on Oak St. entrance)
Dentro de la Escuela en la entrada de Oak st)

OUR MISSION:

Centered on the Eucharist, we proclaim Christ through prayer, participation in the sacraments, and service to others.

NUESTRA MISIÓN:

Centrados en la Eucaristía, Proclamamos a Cristo en la Oración, en la participación de los sacramentos y en el servicio a los demás.

NOSSA MISSÃO:

Centrados na Eucaristia, proclamamos Cristo através da oração, participação nos sacramentos, e serviço aos outros.

CLERGY

Fr. J. Patrick Walker, Pastor

Fr. Hamilton Suarez

Fr. Dante Dammay

Fr. Rolando C. Petronio

OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA

Monday-Friday 9:00AM - 5:00PM

CHURCH ADDRESS / DOMICILIO DE LA IGLESIA:
1200 Lyons Ave. Turlock, CA 95380

OFFICE ADDRESS / DOMICILIO DE LA OFICINA:
1301 Cooper Ave. Turlock, CA 95380

Phone: 209-634-8578 Fax: 209-634-7124

WEBSITE: www.shparish.net

E-MAIL: sacredheartturlock@gmail.com

SACRED HEART SCHOOL

Escuela Del Sagrado Corazón
1225 Cooper Ave.

Principal: Mrs. Sara Michelena

Office 209-634-7787 Fax 209-634-0156

www.sacredheartturlock.org

SACRED HEART PRE-SCHOOL

Preescolar Sagrado Corazón

Director: Mrs. Staci Coelho 209-667-5512

FAITH FORMATION / FORMACIÓN DE LA FE

Director: Mrs. Becky Beltran 209-602-5889

Coordinator: Mrs. Carmen Alvarez - *Spanish*
209-634-8432

PARISH ASSESSMENT & RENEWAL

(209) 634-8578

YOUTH MINISTRY

Albert Padilla 209-634-8578

PASTORAL COUNCIL EMAIL:

shpastoralcouncil1301@googlegroups.com

<https://www.facebook.com/SacredHeartTurlock/>

PARISH DIRECTORY

How can we help you? 634-8578
 ¿Cómo le podemos ayudar? 668-8827
 Como o podemos ajudar? 634-8135

OUR STAFF

Director of Operations: Mrs. Edwina Rocha	Ext:	115
rochaemelo28@gmail.com		
Weddings/ Quinceañeras/Liturgy: Mrs. Leticia C. Ocegueda	104	
leticia.sacredheart@gmail.com		
Bulletin/ Acct. Receivables: Mrs. Elizabeth Gonzalez	113	
elizabeth.sacredheart@gmail.com		
Receptionist/ Records: Mrs. Erma Mendonça	100	
erma.sacredheart@gmail.com		
Receptionist/Funerals: Miss Maria Salas	101	
mariasalas.sacredheart@gmail.com		
Bookkeeper/Facilities: Miss Patty Evans	112	
patty.sacredheart@gmail.com		
PAR Coordinator:	110	
sacredheartturlock@gmail.com		
Music Ministry: Mr. Tom Oakley	117	
Ministry of the Sick: Mrs. Peggy Jenkin	634-8578	
Thrift Shop:	634-8780	
(1388 East Ave., Turlock)		
S.H. Library/Gifts: Mrs. Laura Montañez	634-8578	
650 N. Rose Ave.		

If you have an emergency after office hours or on the weekends please call 664-6005 for a priest.
 Si tiene alguna emergencia después de horas de oficina o en fin de semana favor de llamar al 664-6005 para contactar a un sacerdote.
 Se tem uma emergência fora de horas ou no fim de semana, por favor, ligue para 664-6005 para entrar em contato com um padre.

CONFESSIONS /CONFESIONES /CONFISSÃO

Fridays/*Viernes*/ Sexta-feira 7:00-8:00 PM
 Saturdays/*Sábados* / Sabado-3:00-4:00 PM

BAPTISMS /BAUTISMOS/ BATISMOS

Please bring the baby's birth certificate from the county to the parish office.
 Please contact the Parish Office to register for Pre-Baptismal classes.
Favor de llevar el certificado de nacimiento del condado del bebe a la oficina parroquial para el registro. Favor de llamar a la oficina parroquial para registrarse para las clases pre-bautismales.

MARRIAGES/MATRIMONIOS / CASAMENTOS

Please call the parish office a minimum of six months prior to make arrangements.
 Favor de llamar por lo menos 6 meses antes para hacer arreglos.
 Ligar para o escritório pelo menos seis meses antes do casamento.
FUNERALS / FUNERALES / FUNERAIS
 Funeral services are scheduled between mortuaries and the parish.
Los servicios para funerales se hacen directamente entre funeraria e Iglesia.
 Os serviços funerários são feitos diretamente entre a casa funerária e a Igreja.



MONDAY/ LUNES MARCH 13TH

8:00 AM Spc'l Int. of Giovanni S. Chavez
 †Leonora Pallera, †Frank Junior Gallardo
6:00 PM Int. Espc'l de Angelica Salas Nieto
 †Francisco Covarrubias, †Margarita Maldonado

TUESDAY/MARTES MARCH 14TH

8:00 AM †Dean Arthur Silva & †Arthur Silva
 †Matilde Martins & †Maria Borges
 Living and deceased YLI members
6:00 PM †Dave Garcia, †Yolanda Sanchez Urzua
 †J. Pablo y †Margarita Herrera

WEDNESDAY/MIERCOLES MARCH 15TH

8:00 AM Spc'l Int. of John Trindade
 †Louie Silveira, †Frank Junior Gallardo
6:00 PM Int. Espc'l por la familia Sollano
 †Jose Maria Fernandez, †Ramiro Mendoza

THURSDAY/JUEVES MARCH 16TH

8:00 AM †Nattie Mondragon, †Frank Junior Gallardo
6:00 PM †Alicia Ortiz, †Graciela Guzman
 †Salvador y †Maria Urbano, †Angelita Garcia

FRIDAY/VIERNES MARCH 17TH

8:00 AM Spc'l Int. of Joe L. Nunes
 Spc'l Int. of Sister Christina Doona
 †Frank Junior Gallardo
3:00 PM †Joe Mendes, †John Borges
 Pelos pais e sogres da familia Linhares
 †Dean Arthur Silva e †Arthur Silva
 †Maria Filomena Martins
6:00 PM †Miguel Angel Mendoza Jr., †Emeterio Perez
 †Miguel y †Roberto Ruelas

SATURDAY/ SABADO MARCH 18TH

8:00 AM †Paul Rodrigues, †Frank Junior Gallardo
9:00 AM Retiro Quaresmal em Português
5:00 PM Spc'l Int. of Randel Gerard Montenegro
 †Dean Arthur Silva & †Arthur Silva, †Patty Cruz
6:30 PM Int. Espc'l de Alfredo y Gloria Garcia
 †Francisco Castro y †Elena Aguilar
 †Miguel Angel Mendoza Jr., †Emanuel Revuelta
 †Randy de la Rosa, Por las Almas del Purgatorio

SUNDAY/DOMINGO MARCH 19TH

7:00 AM Spc'l Int. of Michael & Patricia Buck
 †Hilton Menard
7:30AM Int. Espc'l de Teresa y Cristobal Olivares
 †Jose Angel Coria
8:30 AM †Marcelino Gonsalves, †Manuel Dias
 †Rogerio e †Maria Conceição Dias
 Pelos falecidos de Antonio e Alzira Nunes
 †Teresa B. Costa
 Pelos falecidos de Jose e Maria Noronha
 †Francisco e †Isabel Luis e familiares
10:00 AM †Emily Mello, †Loretta Zanos
 †Mabel Linhares, †Clarice Espinola
 †Merces & †Joe Gomes
11:45 AM Int. Espc'l por Esperanza y Eugenio Perez
 †Josefina Guillen, †Jose Maria Cruz
 †Benjamin Alfaro, Por las Almas del Purgatorio
 †Luke Saltos, †Juana y †Jesus Barriga Jr.
 †Jesus Barriga y †Maria Rodriguez
1:30 PM †Eucario Miranda, †Manuel V. Diniz
 †Diana Elizabeth Brown
5:00 PM †Humberto, †Luis y †Cleotilde Guerrero
 †Frank Junior Gallardo
6:30 PM Spc'l Int. of Terri Ward
 †Joseph S. Machado, †Sammy & †Zack Bedari

PASTOR'S MESSAGE

One of the biggest challenges for any Catholic pastor is to move the parish from privatized worship to a community in mission. The first challenge is to help people understand the difference between these two approaches.

The basis for privatized worship goes all the way back to the middle ages. People viewed the Mass more as theatre than community worship. Everyone wanted to see the moment of consecration of the Body of Christ during the Eucharistic Prayer. Some people actually went to several Churches in one day just to view the elevation of the Sacred Host on multiple of occasions. This focus solely on the consecration of the Mass made people feel a connection with the holy but also a lack of connection with the Church community both local and worldwide.

While much has changed over hundreds of years, we are still dealing with the mindset that people privately worshipping the Lord at Mass is somehow more reverent than a vibrant people of God who reach out to serve each other and the worldwide Church. A community with a mission focus perceives the suffering of others as a call to serve. Such a community also rejoices with it's members who go above and beyond the call in selfless service of humanity. This kind of mission focus extends to those in foreign lands who need on our prayers and resources (Ukraine, Turkey, Syria, etc). A community in mission is constantly encouraging vocations to the priesthood, religious life and holy marriages.

The community in mission is our goal as well as our present reality at Sacred Heart. Let's continue to move towards this inspired and challenging vision as God's people.

Faithfully, Fr. Patrick Walker

MENSAJE DEL PÁRROCO

Uno de los mayores desafíos para cualquier pastor católico es hacer que la parroquia pase de un culto privado a una comunidad en misión. El primer desafío es ayudar a las personas a comprender la diferencia entre estos dos enfoques.

La base para el culto privatizado se remonta a la Edad Media. La gente veía la Misa más como un teatro que como un culto comunitario. Todos querían ver el momento de la consagración del Cuerpo de Cristo durante la Plegaria Eucarística. Algunas personas en realidad fueron a varias iglesias en un día, solo para ver la elevación de la Sagrada Hostia en múltiples ocasiones. Este enfoque únicamente en la consagración de la Misa hizo que las personas sintieran una conexión con lo santo, pero también una falta de conexión con la comunidad de la Iglesia, tanto local como mundial.

Si bien mucho ha cambiado durante cientos de años, todavía estamos lidiando con la mentalidad de que las personas que adoran al Señor en privado en la Misa son de alguna manera más reverentes que un pueblo de Dios vibrante que se esfuerza por servirse unos a otros y a la Iglesia en todo el mundo. Una comunidad con un enfoque misionero percibe el sufrimiento de los demás como un llamado a servir. Tal comunidad también se regocija con sus miembros que van más allá del llamado al servicio desinteresado de la humanidad. Este tipo de enfoque misionero se extiende a aquellos en tierras extranjeras que necesitan nuestras oraciones y recursos (Ucrania, Turquía, Siria, etc.). Una comunidad en misión está constantemente fomentando las vocaciones al sacerdocio, la vida religiosa y los santos matrimonios.

La comunidad en misión es nuestra meta, y nuestra realidad presente en el Sagrado Corazón. Sigamos avanzando hacia esta visión inspirada y desafiante como pueblo de Dios.

Fielmente, el Padre Patrick Walker

MENSAGEM DO PASTOR

Um dos maiores desafios para qualquer pastor católico é de mudar o pensamento da paróquia de um culto privado para uma comunidade em missão. O primeiro desafio é ajudar as pessoas a entender a diferença entre essas duas perspectivas.

A base para o culto privatizado vem desde a época medieval. As pessoas viam a missa mais como um teatro do que como um culto comunitário. Todos queriam ver o momento da consagração do Corpo de Cristo durante a Oração Eucarística. Algumas pessoas realmente iriam a várias igrejas em um dia apenas para ver a elevação da Sagrada Hóstia em várias ocasiões. Essa atenção apenas na consagração da Missa fez com que as pessoas sentissem uma relação com o sagrado, mas também uma falta de união com a comunidade da Igreja, tanto local como mundial.

Embora muita coisa tenha mudado ao longo de centenas de anos, ainda estamos lidando com a mentalidade de que as pessoas que adoram o Senhor em particular na missa são de alguma forma mais reverentes do que um vibrante povo de Deus que se estende para servir uns aos outros e à Igreja mundial. Uma comunidade com concentração na missão percebe o sofrimento dos outros como um chamado para servir. Essa comunidade também se alegra com seus membros que vão além do chamado no serviço altruísta da humanidade. Este tipo de atenção missionário se estende àqueles em terras estrangeiras que precisam de nossas orações e recursos (Ucrânia, Turquia, Síria, etc). Uma comunidade em missão está constantemente encorajando as vocações ao sacerdócio, à vida religiosa e aos santos matrimônios.

A comunidade em missão é a nossa meta e a nossa realidade presente no Sagrado Coração. Vamos continuar avançando em direção a essa visão inspirada e desafiadora como povo de Deus.

Fielmente, Pe. Patrick Walker

SUNDAY COLLECTION /OFRENDA DOMINICAL/ COLECTA DO DOMINGO

In order to reach our offertory annual budgeted income for the 2022/2023 fiscal year, we have determined our weekly Sunday goal to be **\$21,490.00**. We ask that you please reconsider your weekly donation so that we can reach our goal in closing out the fiscal year. **Thank you for your generosity.**

*Para alcanzar nuestro ingreso presupuestario anual para el año fiscal 2022/2023, hemos determinado que nuestra meta semanal del domingo será de **\$21,490.00**. Le pedimos que reconsidere su donación semanal para que podamos alcanzar nuestra meta al cerrar el año fiscal. **Gracias por su generosidad.***

Para alcançar o nosso anual orçado do ofertório para o ano fiscal de 2022/2023, determinamos que nossa meta semanal de domingo seja de **\$21,490.00**. Pedimos que reconsidere sua doação semanal para que podemos alcançar nossa meta de fechar o ano fiscal. **Obrigado pela sua generosidade.**

March 5, 2023

Sunday Collection:	\$18,202.47
Online Giving:	\$ 2,228.50
Church Projects and Improvements	\$ 5,555.87



Today's second collection is for Catholic Relief Services.
La segunda colecta de hoy es para Asistencia de Servicios Católicos.
Na segunda coleta de hoje é para os Serviços Católicos de Assistência.

Next week's second collection is for Sacred Heart Pre-School.
La segunda colecta para la próxima semana será para el preescolar del Sagrado Corazón.

A segunda coleção da próxima semana será para a escola infantil do Sagrado Coração.

Sacred Heart Preschool was founded in 1987 under the direction of Fr. Frank Prendergast. Over the last 36 years, our preschool has grown to be the largest in the Diocese of Stockton. With the help of generous and supportive families, Sacred Heart Preschool directors and staff are able to provide students with a loving environment and quality education which provides a solid foundation for their educational future. We appreciate your generosity and continued support of Sacred Heart Preschool!

***El Preescolar del Sagrado Corazón** fue fundado en 1987 bajo la dirección del Padre. Frank Prendergast. Durante los últimos 36 años, nuestro preescolar ha crecido hasta convertirse en el más grande de la Diócesis de Stockton. Con la ayuda de familias generosas y solidarias, los directores y el personal del Preescolar del Sagrado Corazón pueden proporcionar a los estudiantes un ambiente amoroso y una educación de calidad, que proporcione una sólida base para su futuro educativo. Agradecemos su generosidad y continuo apoyo al ¡Preescolar del Sagrado Corazón!*

Thank You!

The four different ways that you can continue to support us with your donations.

1. Sign up for on-line giving by visiting our website (www.shparish.net)
2. Simply drop off your donation at the office mail slot located to the right of the office entrance at 1301 Cooper Ave.
3. Mail your donation to 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380
4. Make a donation using Venmo (SHCTurlock)

Thank you for your support.

¡Gracias!

Las cuatro maneras diferentes que puede seguir apoyándonos con su donación.

1. *Regístrese para dar donaciones en línea visitando nuestro sitio web (www.shparish.net)*
2. *Simplemente deje su donación en el buzón de correo de la oficina, ubicado a la derecha de la entrada de la oficina en 1301 Cooper Ave.*
3. *Envíe su donación por correo a: 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380*
4. *Haga una donación con Venmo (SHCTurlock)*

Les agradecemos por su apoyo.





Myron J. Cotta
by the Grace of God and the Favor of the Apostolic See
Bishop of Stockton

**DECREE OF DISPENSATION
FOR THE COMMEMORATION OF SAINT PATRICK**

The Catholic Christian Faithful over fourteen years of age are obliged to observe abstinence from meat on each Friday of Lent (see canons 1250–1252).

Inasmuch as the Commemoration of Saint Patrick falls on a Friday in Lent this year and the Diocesan Bishop is competent to dispense or commute from universal and particular disciplinary laws (see c. 87 §1), I hereby dispense Catholics residing or present in the Diocese of Stockton from the observance of abstinence from meat on Friday, March 17, 2023.

Furthermore, those who wish to make use of this dispensation are encouraged to observe this penitential day in at least one of the following ways: participation at the celebration of the Eucharist; participation in the devotion of the Stations of the Cross; or praying the Sorrowful Mysteries of the Holy Rosary.

Given this first day of March, two thousand twenty-three in the Diocese of Stockton.

+ Myron J. Cotta
Bishop of Stockton

Dyan Hollenhorst
Chancellor

**Penance Service at our Parish and
Neighboring Parishes**

*Servicios Penitenciales en nuestra
parroquia y otras parroquias vecinas*

**Serviço Penitencial em nossa Paróquia e
em outras Paróquias**

**LENTEN
PENANCE
SERVICE**



March 22nd	Sacred Heart Church, Patterson	7:00PM
March 23rd	Sacred Heart Church, Turlock	7:00PM
March 27th	All Saints, Turlock	7:00PM

**Bishop's
Ministry
Appeal 2023**
*Solicitud
Ministerial del
Obispo 2023*
**Apelo para o
Ministério do
Bispo 2023**

Parish Goal:
Meta de la Parroquia:
Meta da Paróquia:
\$148,029.00

\$160,000
\$140,000
\$120,000
\$100,000
\$80,000
\$60,000
\$40,000
\$20,000

\$15,265.00

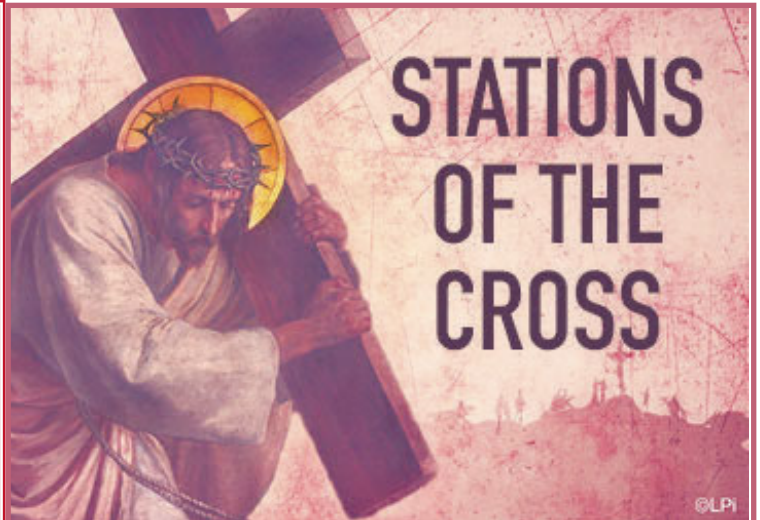
Thank you for your Support.
Gracias por su apoyo.
Muito obrigado pelo vosso apoio.

Thank You Gracias Obrigado

We wish to thank all those who have already given to this year's **Bishop Ministry Appeal**. We are still short of making our assigned goal to the Diocese. We kindly ask that you please continue to make payments on your pledged amount. It's still not too late to make a onetime donation to the Appeal. These much needed funds help our Diocese continue to support the education of our Seminarians (including four young men from our Turlock community), educating our catechists, providing support for priests' retreats, and many other programs and diocesan ministries. You may send your donation directly to the Diocese or drop it off in the Parish office. Thank you.

Deseamos agradecer a todos aquellos que ya han contribuido a la **Campaña del Ministerio del Obispo** de este año. Todavía estamos cortos en lograr nuestra meta asignada por la Diócesis. Le pedimos amablemente que continúe pagando la cantidad que prometió. Todavía puede hacer una donación a la Campaña. Estos fondos son muy necesarios ya que ayudan a nuestra Diócesis a continuar apoyando la educación de nuestros seminaristas (incluidos cuatro jóvenes de nuestra comunidad de Turlock), ayuda a la formación de nuestros catequistas, brinda apoyo para los sacerdotes jubilados y muchos otros programas y ministerios diocesanos. Puede enviar su donación directamente a la Diócesis o dejarla en la oficina parroquial. Gracias.

Queremos agradecer a todos aqueles que já deram para o **Apelo para o Ministério do Bispo** este ano. Ainda não cumprimos nosso objetivo designado à Diocese. Pedimos gentilmente que continuem a fazer pagamentos do valor prometido. Ainda não é tarde para fazer um donativo única para este programa. Esses fundos tão necessários ajudam nossa Diocese a continuar a apoiar a educação de nossos seminaristas (incluindo quatro jovens de nossa comunidade de Turlock), educando nossas catequistas, fornecendo apoio para retiros para padres e muitos outros programas e ministérios diocesanos. Podem enviar seu donativo diretamente para a Diocese ou deixá-lo no escritório da Paróquia. Obrigado.



Via Crucis
Estações da Cruz

Please join us for Stations of the Cross and
Lenten Soup Suppers every
Friday through March 31st.

*Por favor acompañenos al Via Crucis y Cenas
Cuaresmales cada
Viernes hasta el 31 de marzo.*

Por favor, junte-se a nós para Estações da Cruz
e Ceia de Sopas todas as
Sexta-Feiras a 31 de Março.

3:00 p.m.

Missa em Português,
Estações da Cruz
Ceia de Sopas

5:00 p.m.

Stations of the Cross
In English
followed by
Soup Supper (No Mass)

6:00 p.m.

Misa en Español,
Vía Crucis y
Cena Cuaresmales

BENFEITORES DA HORA CATÓLICA

Semana de 13 de Março a 19 de Março

P.O. Box 1966 Turlock, CA 95381

Alice Borges	Gustine
Jose e Bernadette Freitas	Gustine
Maria Diniz	Newman
Gelcemina Agueda	Hilmar
Manuel e Teresinha Alberto	Turlock
Antonio Nunes	Merced
Jose e Liberia Nunes	Newman

*Please keep the following people
in your prayers and thoughts:/*

*Recuerde en sus oraciones a: / Por favor, mantenha
as seguintes pessoas em suas orações e pensamentos:*

Agnes Land	Ivan Chavez Vazquez	Marlene Azevedo
Agustin Torres	James Starks	Mary Mendes
Albert Garcia	Jazmin Francis	Miguel Coronado
Alberta Garcia	Jerry Perera	Vazquez
Alex Bautista	Jesus Peral	Nelda Mendonça
Angelina Castro	Jonathon Teymoura-	Nena Hurtado
Arturo Garcia	zof	Ophelia Rangel
Austin Coelho	Jorge Gonzalez	Orgelia Cardenas
Belinda Piña	Josefina M. Perez	Oswaldo Ibarra, Jr.
Bernardo Gamino	Jose Garcia Paniagua	Pedro Zamora
Moreno	Jose Sousa	Petra Escobar
Bertha Barba	Jose Salgado Mota	Randal G. Montene-
Bobby Moules	Joshua Newman	gro
Carolina Sousa	Jason Pineda	Realynn Blair
Celeste Drumonde	Juan Garcia Paniagua	Riky Rocha
Cirenica Garcia	Julie Anderson	Rita Yonan
Cisco Angeles	Kaylee Gutierrez	Rob Cantrell
Cristina da Silva	Ken Whitehill	Robert A. France
Crusita Perea	Kevin Farinha	Robert J. France
Cruz Peral	Laurinha De Melo	Roberta Mendoza
Curtis Rangel	Lewis Gonzalez	Rosa Blanco
Diane Aguiar	Lois Fialho	Rosa Garcia
Elia Lucrecia Zapien	Luciano Terra	Rosalina Mouro
Elizabeth Aguilar	Luis Yanez	Rosemary Pimentel
Emilio Mendoza Pe-	Madalena Vieira	Roy Buckner
rez	Magnolia Cardenas	Sheila Ramirez
Erica Sarkis	Manuel Cardiel Jr	Stanley Chandler
George Gonzalez	Manuel Hurtado	Tanya Irwin
Gilberto Emanuel	Maria Barros	Taylor Holt
Gomez	Maria Dutra	Victor Gonzalez, Jr.
Gilda Brasil	Maria Gomes	Victor Rodriguez
Guillermo Arturo	Maria Goulart	Victoria Escobar
Lopez	Maria Naranjo	Violet Kenney
Ida Ortega	Maria Santos	
Isalino Santos	Maria Soares	
Isilda Pacheco	Maria Sousa	
Ilian E. Singh	Mariazinha Silva	

Let us pray especially for those in the hospital this week, for those home-bound and all those affected by COVID 19.

Oremos por todos los enfermos del hospital, por todos los ancianitos de los asilo y por todos afectados por el COVID 19.

Oremos especialmente por aqueles no hospital esta semana e por aqueles que estão em casa. Todos aqueles afetados por COVID 19.

WEDDING BANNS /AMONESTACIONES

List of couples who will unite in matrimony in our parish.

*Lista de parejas que van a contraer matrimonio
en los próximos meses.*

Hugo Padilla & Krista Gibert
Luis Miguel Bugarin & Yesenia Canella
Luis Gabriel Ruezga & Joanna Navarro
Jupreet Sangha & Alyssa Ruiz
Ricardo Cervantes & Maria Guadalupe Cuevas
Pablo Ramirez & Luisana Nuñez
Luis Antonio Cabrera & Maria Esther Alonso Garcia (aka Mariana)
Miguel Garcia Bucio & Lorena Magdaleno
Felipe de Jesus Galindo & Leoduvina Morelos
Jesus Guerrero Bejinez & Guadalupe Madrigal Noyola
Anderson Perdomo & Leslie Deniz
Hugo Orlando Panuco & Rosa Angelica Lopez



A Sociedade de Nossa Senhora de Fátima do Sagrado Coração convida todos para participar num retiro em preparação da Quaresma,

Sabado, 18 de Marco, 2023.

Rev. Padre Francisco Rodrigues, sj,
irá presidir o retiro, com missa às 9 horas da manhã, na Igreja do Sagrado Coração de Jesus de Turlock.
Almoço vai ser servido.



Padre Francisco Rodrigues,s.j.

Membro da Ordem Companhia de Jesus (Jesuíta).
Estudou Filosofia em Braga, Teologia em Roma e
Ética Social em Berkeley.

Durante 5 anos foi Pastor na cidade da Covilhã.

Durante 1 ano esteve em Missão no México e em Cuba.

Durante 10 anos exerceu as funções de Administrador Provincial dos Jesuítas em Portugal.
Atualmente vive em Santa Clara, em ano sabático e mantém alguns trabalhos com Portugal.

'EVERY STITCH IS A PRAYER' THE ROSARY AND PRAYER SHAWL MINISTRIES



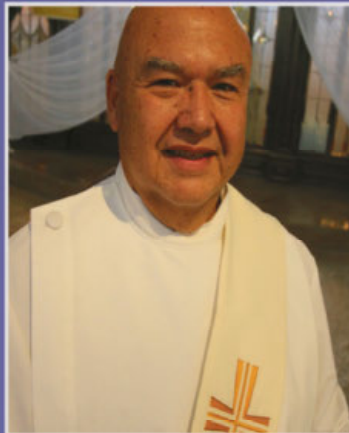
They meet on the **third Tuesday at 2:00 pm** at the **St. Vincent de Paul Center at 651 Rose Ave.** (same street as the gym) This month they will meet on March 21st. We hope to welcome new members to either or both ministries. The rosaries are blessed and given to those in the hospital. The prayer shawls are made by our members, blessed and then given to anyone who is going through hard times. Please consider this an invitation to join and serve. We work on our projects and enjoy the fellowship of others.

'CADA PUNTA ES UNA ORACIÓN' MINISTERIOS DEL ROSARIO Y CHALES DE ORACIÓN

El Ministerio de chales de oración y rosarios se reúnen el tercer martes del mes a las 2:00 pm en el Centro St. Vicente de Paul en 651 Rose Ave. (misma calle que el gimnasio) Este mes se reunirán el 21 de marzo. Esperamos dar la bienvenida a nuevos miembros a uno o ambos ministerios. Los rosarios se bendicen y se entregan a los que están en el hospital. Los chales de oración son fabricados por nuestros miembros, bendecidos y luego entregados a cualquier persona que esté pasando por momentos difíciles. Por favor considere esto como una invitación para unirse y servir. Trabajamos en nuestros proyectos y disfrutamos del compañerismo de los demás.



Youth revive presents a Lenten series from Lifeteen called: but wait... there's more! With 2 incredible talks by Deacon Jose Reyes and Father Gustavo Ramirez.



Our Lady of Fatima Society Scholarship applications are available on the Sacred Heart Church web or church office. Applicants deadline date is April 21. Any questions please contact Secretary, Mary Lima, (209) 632-4467.



As inscrições para bolsas da Sociedade Nossa Senhora de Fátima estão disponíveis na web da Igreja do Coração Sagrado ou no escritório da igreja. A data do prazo final dos candidatos é 21 de abril. Quaisquer dúvidas entrem em contato com a Secretária, Mary Lima, (209) 632-4467.

March 15th- Painless! Conversion
March 22nd- Look Mom no Hands! Mary at the cross
March 29th- "Storing Treasures" W/ Father Gustavo Ramirez
April 5th- The Cross! Passion, Death, And Resurrection of Jesus.
All events will begin at 6:30pm in the Youth room.
For more info contact our youth director Albert Padilla@
209-542-0918



HOLY WEEK

2023

SEMANA SANTA

CONFESIONES

Fridays/viernes/Sexta-feira
Saturdays/sábados/Sábados

CONFESSIONS

Tuesday/martes/Terça-feira

April 4th

7:00 PM – 8:00 PM
3:00 PM – 4:00 PM

CONFISSÕES

Last confessions before Easter./ Últimas confesiones antes de la Pascua./ Últimas confissões antes da Páscoa.
All confessions take place in the school at the Oak Street entrance.

SERVICIO PENITENCIALES

03-22-2023 Sacred Heart Church, Patterson
03-23-2023 **SACRED HEART CHURCH, TURLOCK**
03-27-2023 All Saints Church, Turlock

PENANCE SERVICES

SERVÇOS DE PENITENCIA

7:00 PM
7:00 PM
7:00 PM

DOMINGO DE RAMOS

PALM SUNDAY

DOMINGO DE RAMOS

MASS TIMES / HORARIO DE MISAS / HORARIO DA MISAS

April 1st	5:00 PM	English
	6:30 PM	Español
April 2nd	7:00 AM	English
	7:30 AM	Español (en el gimnasio)
	8:30 AM	Português
	9:45 AM	English
	11:45 AM	Español
	1:30 PM	English
	5:00 PM	Español
	6:30 PM	English



JUEVES SANTO

6 de abril

HOLY THURSDAY

April 6th

QUINTA-FEIRA SANTA

Abril 6

7:00 PM Mass of the Lord's Supper - Misa de la Última Cena del Señor - Misa da Ceia do Senhor

Community Mass / Misa de la Comunidad/ Misa da Comunidade

Followed by a procession to the place of reposition and adoration of the Eucharist, until 12:00 AM

Seguido por la procesión al lugar de traslado y Adoración Eucarística, hasta las 12:00 AM

Seguido pela procissão de Transferência e Adoração Eucarística, até meia-noite

VIERNES SANTO

7 de abril

GOOD FRIDAY

April 7th

SEXTA-FEIRA SANTA

Abril 7

1:00 PM

Solemn Liturgy of the Lord's Passion (English and Portuguese)
Liturgia da Paixão do Senhor (Inglês e Português)

3:00 PM

Community Divine Mercy Chaplet Novena begins in the Church
Continues 04/10- 04/14 after 8:00 am Mass in the church
Comienzo del Rosario de la Divina Misericordia en Comunidad en el Templo
Continúa 04/10-04/14 a las 5:30 PM en el templo

5:30 PM

Via Crucis (español) en el área de recreo

7:00 PM

Liturgia Solemne de la Pasión del Señor en español en el templo

VIGILIA PASCUAL

8 de abril

EASTER VIGIL

April 8th

VIGILIA PÁSCUAL

Abril 8

11:00 AM

Acompañamiento a la Virgen María con el Rosario y meditación de los Dolores, en el gimnasio.

8:00 PM

Easter Vigil with Baptisms (Community Mass)
Vigilia Pascual con Bautismos (Misa de la Comunidad)
Vigilia Pásual com Bautismos (Misa da Comunidade)

DOMINGO DE PASCUA

9 de abril

EASTER SUNDAY

April 9th

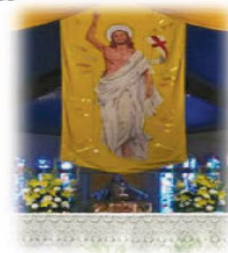
DOMINGO DE PASCUA

Abril 9

MASS TIMES / HORARIO DE MISAS / HORARIO DA MISAS

7:00 AM	English
7:30 AM	Español (en el gimnasio)
8:30 AM	Português
10:00 AM	English
11:45 AM	Español
1:30 PM	English
5:00 PM	Español

There will not be a 6:30 PM English Mass on this day.



GriefShare

It may be hard for you to feel optimistic about the future right now. If you've lost a spouse, child, family member, or friends, you've probably found there are not many people who understand the deep hurt you feel.

This can be a confusing time when you feel isolated and have many questions about things you've never faced before.

'Going to GriefShare feels like having warm arms wrapped around you when you're shivering'.

Please join us
Wednesdays at 1:00PM
Sacred Heart Parish Office
in the St. Cecilia's Room (please use Alley entrance)
1301 Cooper St Turlock, CA 95380

Please contact: Peggy Jenkin at (209)620-0672 to register.

We would like everyone to feel comfortable and safe during our sessions, therefore, all attending will have the option to wear a mask.



St. Patrick's Seminary

2ND ANNUAL DAY OF GIVING

Thursday, March 16, 2023

Support the formation of future priests for our diocese!

Help us meet this year's goal of \$125,000



Text PRIEST
to 71777
or scan our
QR Code:



For more information, check out
<https://igfn.us/vf/PRIEST>

HelpOurMarriage.org RETRouvaille

A LIFELINE FOR MARRIED COUPLES

Stress in Your Marriage?— Retrouvaille is a program for married couples that feel bored, lonely, disillusioned, frustrated, or angry in their marriage. Some experience coldness. Others experience conflict in their relationship. Most don't know how to change the situation or even communicate with their spouse about it. This program has helped 10's of 1000's of couples experiencing difficulties in their marriage. For confidential information about or to register for the Modesto Retrouvaille program beginning with a weekend on March 24-26, 2022 call/text 209-410-9395 or vis-

it www.HelpOurMarriage.org

Pope's Intentions

Join us in prayer for the intentions entrusted to us by Pope Francis. For March 2023, we will join the Holy Father in prayer for:

For victims of abuse

We pray for those who have suffered harm from members of the Church; may they find within the Church herself a concrete response to their pain and suffering.

Offering Prayer

God, our Father, I offer You my day. I offer You my prayers, thoughts, words, actions, joys, and sufferings in union with Your Son Jesus' Heart, who continues to offer Himself in the Eucharist for the salvation of the world. May the Holy Spirit, who guided Jesus, be my guide and my strength today so that I may witness to Your love. With Mary, the mother of our Lord and of the Church, I pray especially for this month's intentions as proposed by the Holy Father. Amen

Traditional Daily Offering of the Apostleship of Prayer

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer You my prayers, works, joys, and sufferings of this day in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world. I offer them for all the intentions of Your Sacred Heart: the salvation of souls, reparation for sin, and the reunion of all Christians. I offer them for the intentions of our bishops and of all Apostles of Prayer, and in particular for those recommended by our Holy Father this month.

Saint Michael Prayer

St. Archangel, defend us in battle.

Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. *Amen.*"

Intenciones del Papa

Únete a nosotros en oración por las intenciones que nos son confiadas por el Papa Francisco. En el mes de Marzo del 2023, nos uniremos al Santo Padre en la oración por:

Por las víctimas de abusos

Oremos por los que sufren a causa del mal recibido por parte de los miembros de la comunidad eclesial: para que encuentren en la misma Iglesia una respuesta concreta a su dolor y sufrimiento.

Oración de Ofrecimiento diario

Dios, Padre nuestro, yo te ofrezco toda mi jornada, mis oraciones, pensamientos, afectos y deseos, palabras, obras, alegrías y sufrimientos, en unión con el Corazón de tu Hijo Jesucristo que sigue ofreciéndose a Ti en la Eucaristía para la salvación del mundo. Que el Espíritu Santo, que guio a Jesús, sea mi guía y mi fuerza en este día para que pueda ser testigo de tu amor. Con María, la madre del Señor y de la Iglesia, pido especialmente por las intenciones del Papa y de nuestros obispos para este mes. Amén

La Oración de Ofrecimiento diario del Apostolado de la Oración

Ven, Espíritu Santo, inflama nuestro Corazón en las ansias redentoras del Corazón de Cristo, para que ofrezcamos de veras nuestras personas y obras, en unión con El, por la redención del mundo, Señor mío, y Dios mío Jesucristo: Por el Corazón Inmaculado de María me consagro a Tu Corazón, y me ofrezco Contigo al Padre en Tu santo sacrificio del altar, con mi oración y mi trabajo, y para que venga a nosotros Tu Reino. Te pido en especial: por el Papa y sus intenciones, por nuestro Obispo y sus intenciones, por nuestro Párroco y sus intenciones.

Oración a San Miguel Arcángel,

San Miguel Arcángel defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas. *Amén.*

Intenções do Papa

Junta-se a nós, em oração pelas intenções que nos foi confiada pelo Papa Francisco. Para Março de 2023, junte-se a o Santo Papa em oração para:

Pelas vítimas de abusos

Rezemos por quantos sofrem por causa do mal cometido por parte de membros da comunidade eclesial: para que encontrem na própria Igreja uma resposta concreta às suas dores e aos seus sofrimentos.

Oferecendo Oração Diária

Deus, meu Pai, ofereço-Te todo o meu dia, as minhas orações, os meus pensamentos, sentimentos e desejos, as minhas palavras e obras, as minhas alegrias e os meus sofrimentos, em união com o Coração do teu Filho Jesus Cristo, que continuamente se oferece na Eucaristia para a salvação do mundo. Que o Espírito Santo, que guiou Jesus, seja o meu guia e a minha força neste dia, para que eu seja testemunha do teu amor. Com Maria, a mãe do Senhor e da Igreja, peço especialmente pelas intenções do Papa para este mês. Amén

Oferta diária tradicional do

Apostolado da Oração Ó Jesus, através do Coração Imaculado de Maria, eu Vos ofereço as minhas orações, trabalhos, alegrias e sofrimentos deste dia, em união com o Santo Sacrifício da Missa em todo o mundo. Eu oferecer-lhes por todas as intenções do Vosso Sagrado Coração: a salvação das almas, reparação pelo pecado, e a reunião de todos os Cristãos. Eu oferecê-los para as intenções dos nossos Bispos e de todos os Apóstolos de Oração, e em particular para aquelas recomendadas pelo Santo Padre, este mês.

Oração a São Miguel Arcanjo,

São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate. Sede o nosso auxílio contra as maldades e as ciladas do Demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere. E vós, Príncipe da Milícia Celeste, com esse poder Divino, precipitai no inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. *Amen.*



Law Office of
Thomas P. Hogan

Thomas P. Hogan Attorney at Law, CPA

Divorce | Custody | Tax | Bankruptcy | Estate Planning

o: (209) 492-9335 f: (209) 492-9356

tom@tomhoganlaw.com www.tomhoganlaw.com
1207 Thirteenth Street, Suite 1, Modesto, CA 95354



Turlock Monument Co.

Granite • Marble • Bronze
Serving All Memorial Parks

321 N. Soderquist Rd.

(Off W. Main) Turlock, CA 209.632.8111



247 North Broadway

Turlock, CA 95380

www.allenmortuary.com

Turlock's Only Family Owned Funeral Home

Sirviendo a Familias Catolicas

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

catholicmatch[®]
California



CatholicMatch.com/myCA

Sacred Heart Thrift Shop

Used Clothing & Misc Goods
New & Used Religious Goods
1388 East Ave., Turlock
634-8780

Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Joe Dias Manager

Funeral Director

PROVIDING CATHOLIC SERVICE

License #FD504, FDR206

License #0707739

**Whitehurst
Norton & Dias
Funeral Service**
286 W. Main
Turlock, CA 95380

Tel (209) 634-4904

Fax (209) 634-4907

B & B MFG. CO.

FABRICATION • MACHINE WORKS
INDUSTRIAL/AG SALES
410 So. Golden State Blvd.
632-0616

Gifts of Faith

Grow more deeply in your faith.

Catholic books and gifts for
the sacraments and more.

1700 McHenry Ave. Ste. 80

(In McHenry Village)

209-408-0728

Non-profit benefiting Mary Mother of God Mission Society

Bring this ad in for 10% discount

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month

FREE Shipping

FREE Activation

NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection

Nationwide, No Land Line Needed

EASY Set-up, NO Contract

24/7 365 Monitoring in the USA

Javi's
FINE
MEXICAN FOOD
RESTAURANT

Since
1987

118 E. Monte Vista 634-9463



We support our parish

All good works we do are guided

by our 4 core principles

Charity • Unity • Fraternity • Patriotism

For more information or questions

about joining the Knights

call 209-404-3578

Gemperle Bros.
Poultry Farms

10218
Lander Ave.
667-2651

LDH COINS

208 E. Main St, Turlock, CA 95380

Buy & Sell

Appraisals Available

Tuesday-Saturday 10am-5pm

Lee Henderson

209-613-7590

LDH60@sbcglobal.net

Tina's
Hair Fashions by Tina

- Cut & blow dry
- Lightening
- Tint
- Frostings
- Permanents
- Make-up

- Products *
- Wella • Joico • ISO
- Redken • Matrix
- Paul Mitchell
- (Corner W. Main
& Crowslanding Rd.)

1236 W. Main St.
209-632-1379

PROGRAMACIÓN CATÓLICA
ESQUEMA TV/RADIO

"UNA CONEXIÓN CON DIOS"

CANAL ABIERTO
56.2 TV
KQDC
LOS ANGELES

CANAL ABIERTO
49.2 TV
KQXT
FRESNO, CA

1460 AM
LOS ANGELES

1670 AM
SAN BENITO
E INLAND EMPIRE

1040 AM
SAN DIEGO
Y TULAJANA

1430 AM
VALLE IMPERIAL
Y MEXICALI

880 AM
GONZALES, CA.

97.3 FM
SALINAS, CA

540 AM
CARMEL VALLEY Y
SALINAS

Escanea este CÓDIGO QR
para ingresar a nuestro sitio web



www.elsembrador.org | (773) 777-7773

**Turlock Memorial Park
& Funeral Home**

LONNIE ALVARES President/CEO
425 N. Soderquist Rd. lonnie@turlockfuneral.com
Turlock, CA 95380 www.turlockfuneralhome.com
(209) 632-9111



**Tower Health
& Wellness Center**

Romeo Medical Clinic • Livewell
Orthopedics • Tower ENT
Tower Physical Therapy
Dr. Thiele • Dr. Patel
The Flowery
209.216.3400
www.tower-health.com



**Toscana's
Ristorante**

American Cuisine with an Italian Twist!
We are open for breakfast,
lunch & dinner.
Monday-Saturday 8am-10pm
Sunday Brunch from 10am-3pm
209.216.3555
www.toscana.net



**Tower Surgery
Center**

A modern, multi-specialty,
state of the art facility.
We are the only surgery center in the
Valley to offer full hip, knee &
shoulder replacements.
209.216.3470
www.tower-surgery.com



Memorial Park & Funeral Home
Cemetery Pre-Planning ...
a gift to those you love!
Installation plans available.

La Planificación Del Cementerio.

!Un regalo para los que usted mas ama!

Plan de pagos disponible.

Dignity
Jaime Sanchez

Pre Planning Advisor

C 209-857-2949

Jaime.Sanchez@Dignitymemorial.com

Lakewood Memorial Park

COA - 608 | 900 Santa Fe Ave. | Hughson, CA 95326



HEIDARI LAW GROUP PC
INJURY TRIAL LAWYERS
(Hablamos Español)

¿SE LASTIMO?

• Sin Licencia • Sin Aseguración

• Sin Documentos Legales

No Tiene Dinero:

• ¿Para Un Doctor? • ¿Para Un Abogado?

No Hay Problema!

Nos enfocamos en accidentes de auto,
camion/Buses, Muerte Injusta, Uber y Lyft

**"Representación Agresiva,
Honesta y Precisa"**

Abogado Sam Ryan Heidari

833-225-5454

www.abogadosconexperiencia.com



**SUPPORT OUR
ADVERTISERS!**



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4pi.com

Sacred Heart, Turlock, CA

A 4C 05-4270